

Подписано электронной подписью:  
Вержицкий Данил Григорьевич  
Должность: Директор КГПИ ФГБОУ ВО «КемГУ»  
Дата и время: 2024-02-21 00:00:00  
471086fad29a3b30e244e728abc3661ab35e9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кемеровский государственный университет»  
Кузбасский гуманитарно-педагогический институт  
Факультет информатики, математики и экономики

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета информатики,  
математики и экономики  
Фомина А.В.  
23 июня 2021 г.

### **Рабочая программа дисциплины**

## **Б1.Б.21 Иностранный язык в профессиональной сфере**

Направление подготовки

38.03.04 Государственное и муниципальное управление

Направленность (профиль) подготовки  
«Муниципальное управление»

Программа академического бакалавриата

Квалификация выпускника  
бакалавр

Форма обучения  
очная, заочная

Год набора 2020

Новокузнецк 2020

## Оглавление

1. Цель дисциплины.....	3
1.1 Формируемые компетенции.....	3
1.2 Знания, умения, навыки (ЗУВ) по дисциплине.....	3
2. Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.....	4
3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.....	5
3.1 Учебно-тематический план.....	5
3.2 Содержание занятий по видам учебной работы.....	6
4. Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.....	6
5. Материально-техническое, программное и учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	8
5.1 Учебная литература.....	8
5.2 Программное и информационное обеспечение освоения дисциплины.....	10
5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	10
6. Иные сведения и (или) материалы.....	11
6.1 Примерные темы письменных учебных работ.....	11
6.2 Примерные вопросы и задания для промежуточной аттестации.....	11

## 1. Цель дисциплины.

В результате освоения данной дисциплины у обучающегося должны быть сформированы компетенции основной профессиональной образовательной программы бакалавриата (далее - ОПОП): ОК-5, ОПК-4.

### 1.1 Формируемые компетенции

Таблица 1 – Формируемые дисциплиной компетенции

Наименование вида компетенции ( <i>универсальная, общепрофессиональная, профессиональная</i> )	Наименование категории (группы) компетенций	Код и название компетенции
Общекультурная		ОК-5. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
Общепрофессиональная		ОПК-4. Способность осуществлять деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществлять деловую переписку и поддерживать электронные коммуникации

### 1.2 Знания, умения, навыки (ЗУВ) по дисциплине

Знания, умения, навыки (ЗУВ) по дисциплине представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Знания, умения, навыки (ЗУВ) компетенций, формируемых дисциплиной

Код компетенции	Характеристики компетенции по ОПОП	Дисциплины и практики, формирующие компетенцию по ОПОП
ОК-5. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<b>Знать:</b> - основы перевода профессионально-ориентированных текстов; <b>Уметь:</b> - воспринимать и понимать устную и письменную речь на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; - создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; - грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; - использовать информационные информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; - создавать двуязычный словарь для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; - выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский. <b>Владеть:</b> - способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; - способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситу-	Дисциплины и практики, формирующие компетенцию по ОПОП Б1.Б.04 Иностранный язык Б1.Б.05 Русский язык и культура речи <b>Б1.Б.21 Иностранный язык в профессиональной сфере</b> Б2.В.01(У) Учебная практика. Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности Б3.Б.01(Д) Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты

Код компетенции	Характеристики компетенции по ОПОП	Дисциплины и практики, формирующие компетенцию по ОПОП
	<p>ациях;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения;</li> <li>- навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках;</li> <li>- навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.</li> </ul>	
ОПК-4. Способность осуществлять деловое общение и публичные выступления, вести переговоры, совещания, осуществлять деловую переписку и поддерживать электронные коммуникации	<p><b>Знать:</b> основные методы и приемы устной, письменной, виртуальной и смешанной коммуникации в различных жанрах управленческих коммуникаций; способы делового общения, публичных выступлений, переговоров, проведения совещаний, деловой переписки, электронных коммуникаций; различные стратегии представления результатов своей работы для других специалистов.</p> <p><b>Уметь:</b> корректно использовать в своей деятельности профессиональную лексику на иностранном языке, использовать иностранный язык в деловом общении и профессиональной деятельности; четко, сжато, убедительно обосновать свою профессиональную позицию, выбирая подходящие для аудитории стиль и содержание; организовывать, проводить и оценивать эффективность переговоров; ставить цели и формулировать задачи представления результатов своей профессиональной деятельности;</p> <p><b>Владеть:</b> навыками выражения своих мыслей и мнения в деловом общении на иностранном языке, а также извлечения необходимой информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам государственного и муниципального управления на продвинутом уровне обучения; навыками обоснования собственной точки зрения на дискуссионные проблемы государственного и муниципального управления; навыками представления результатов своей работы для других специалистов, отстаивания своей позиции в профессиональной среде.</p>	<p>Б1.Б.05 Русский язык и культура речи Б1.Б.12 Делопроизводство и документооборот <b>Б1.Б.21 Иностраный язык в профессиональной сфере</b> Б1.В.09 Связи с общественностью в органах власти Б1.В.ДВ.02.01 Деловая риторика в публичном секторе Б1.В.ДВ.02.02 Технология переговоров в органах власти Б2.В.02(П) Производственная практика Научно-исследовательская работа Б3.Б.01(Д) Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты</p>

## 2. Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий.

### Формы промежуточной аттестации.

Таблица 3 – Объем и трудоемкость дисциплины по видам учебных занятий

Общая трудоемкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объём часов по формам обучения	
	ОФО	ЗФО
1 Общая трудоемкость дисциплины	144	144
2 Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	70	14

Аудиторная работа (всего):	<b>70</b>	<b>14</b>
в том числе:		
лекции		
практические занятия, семинары	70	14
практикумы		
лабораторные работы		
в интерактивной форме		
в электронной форме		
Внеаудиторная работа (всего):	<b>74</b>	<b>126</b>
в том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем		
подготовка курсовой работы/контактная работа		
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем)		
творческая работа (эссе)		
3 Самостоятельная работа обучающихся (всего)	<b>74</b>	<b>126</b>
4 Промежуточная аттестация обучающегося и объём часов, выделенный на промежуточную аттестацию: <b>зачет с оценкой, контрольная работа (для ЗФО)</b>	- 4 семестр	4 6 семестр

### 3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.

#### 3.1 Учебно-тематический план

Таблица 4 – Учебно-тематический план

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоёмкость (всего час.)	Трудоёмкость занятий (час.)						Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			ОФО			ЗФО			
			Аудиторн. занятия	СРС	Аудиторн. занятия		СРС		
лекц	практ.	лекц	практ.						
1	Экономика основных англоязычных стран. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	18/18	-	9	9	-	2	16	УО, ПР, ПР-1
2	Понятие о бизнесе. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	18/18	-	9	9	-	2	16	УО, ПР, ПР-1
3	Менеджмент. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	18/18	-	9	9	-	2	16	УО, ПР, ПР-1
4	Маркетинг. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	18/18	-	9	9	-	2	16	УО, ПР, ПР-1
5	Рекламное дело. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	18/18	-	9	9	-	2	16	УО, ПР, ПР-1
6	Устройство на работу. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	18/18	-	9	9	-	2	16	УО, ПР, ПР-1
7	Бухгалтерский учет. Финансы. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	16/17	-	8	8	-	1	16	УО, ПР, ПР-1
8	Таможенные тарифы. Таможенные формальности.	16/15	-	8	8	-	1	14	УО, ПР, ПР-1

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоёмкость (всего час.)	Трудоёмкость занятий (час.)						Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			ОФО			ЗФО			
			Аудиторн. занятия	СРС	СРС	Аудиторн. занятия		СРС	
						лекц	практ.		
	Промежуточная аттестация – зачет с оценкой.	0/4	-	-	-	-	-	-	Зачет с оценкой (ЗФО – 4 ч.)
<b>ИТОГО</b>		<b>144</b>	<b>-</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>126</b>	

Примечание: УО – устный опрос, ПР – письменная работа, ПР-1 – тест

### 3.2 Содержание занятий по видам учебной работы

Таблица 5 – Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела, темы дисциплины	Содержание занятия
<b>Содержание практических занятий</b>		
1	Экономика основных англоязычных стран. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	Рыночная экономика. Свободное предпринимательство. Роль правительства в обеспечении равных экономических возможностей для своих граждан. Настоящие времена для выражения будущего действия (present continuous, present simple, обороты to be going to, to be to).
2	Понятие о бизнесе. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	Представление о бизнесе в наше время. Составляющие бизнеса. Основные формы организации бизнеса. Структура компании (фирмы). Future Simple (Indefinite).
3	Менеджмент. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	Функции руководителя. Планирование. Организация работы. Подбор и расстановка человеческих ресурсов. Контроль за выполнением работы. Future Simple (Indefinite).
4	Маркетинг. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	Что такое маркетинг. Первоначальная цель маркетинга. Маркетинг как философия бизнеса. Future Continuous.
5	Рекламное дело. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	Плюсы и минусы рекламы. Основные функции и цели рекламы. Виды рекламы. Future Perfect.
6	Устройство на работу. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	Сопроводительное письмо. Резюме. Собеседование. Future Perfect Continuous.
7	Бухгалтерский учет. Финансы. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	Бухгалтерский учет – язык бизнеса. Финансовая документация. Аудит. Финансирование предприятия. Краткосрочное и долгосрочное финансирование. Future in the Past.
8	Таможенные тарифы. Таможенные формальности.	Коммерческий инвойс. Сертификат происхождения. Автодорожная накладная. Авиагрузовая накладная. Судоходная линия. Таможенная декларация. Future in the Past.
	Промежуточная аттестация – зачет с оценкой, контрольная работа (для ЗФО)	

### 4. Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся

необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 6.

Таблица 6 – Балльно-рейтинговая оценка результатов учебной работы обучающихся по видам (БРС)

Учебная работа (виды)	Сумма баллов	Виды и результаты учебной работы	Оценка в аттестации	Баллы
<b>Текущая учебная работа ОФО</b>				
Текущая учебная работа в семестре (Посещение занятий по расписанию и выполнение заданий)	80 (100% /баллов приведенной шкалы)	Практические занятия	0,5 балла посещение 1 практического занятия	11 - 18
		Выполнение письменных лексико-грамматических упражнений (74 упражнения)	0,5 балла за 1 упражнение	20 - 37
		Пересказ текстов и диалогов (4 текста и 5 диалогов)	<b>За пересказ одного текста или диалога:</b> 2 балла (выполнено на «удовлетворительно») 3 балла (выполнено на «хорошо») 5 баллов (выполнено на «отлично»)	20 - 45
<b>Текущая учебная работа ЗФО</b>				
Текущая учебная работа в семестре (выполнение упражнений, пересказ текста, тест)	80 (100% /баллов приведенной шкалы)	Выполнение письменных лексико-грамматических упражнений (90 упражнений)	0,5 балла за 1 упражнение	26 - 45
		Пересказ текстов и диалогов (2 текста и 3 диалога)	<b>За пересказ одного текста или диалога:</b> 2 балла (выполнено на «удовлетворительно») 3 балла (выполнено на «хорошо») 5 баллов (выполнено на «отлично»)	10 - 25
		Итоговый тест (30 вопросов)	15-19 балла (51 - 65% правильных ответов) 20-25 баллов (66 - 84% правильных ответов) 26-30 баллов (85 - 100% правильных ответов)	15-30
<b>Итого по текущей работе в семестре</b>				51 - 100
<b>Промежуточная аттестация</b>				
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	20 (100% /баллов приведенной шкалы)	Тест.	5 баллов (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	5 - 10
		Рассказ по устной теме.	5 баллов (пороговое значение) 10 баллов (максимальное значение)	5 - 10
<b>Итого по промежуточной аттестации (зачет с оценкой)</b>				10 – 20
<b>Суммарная оценка по дисциплине:</b> Сумма баллов текущей и промежуточной аттестации				51 – 100 б.

В промежуточной аттестации оценка выставляется в ведомость в 100-балльной шкале и в буквенном эквиваленте (таблица 7):

Таблица 7 - Оценка уровня усвоения дисциплины и компетенций

Критерии оценивания компетенции	Уровень усвоения дисциплины и компетенций	Итоговая оценка		Сумма баллов по 100-балльной шкале
		Экзамен /зачет с оценкой	зачет	
		Буквенный эквивалент / оценка	Буквенный эквивалент	
Обучающийся не владеет теоретическими основами дисциплины и научной терминологией, демонстрирует отрывочные знания, не способен решать практические профессиональные задачи, допускает множественные существенные ошибки в ответах, не умеет интерпретировать результаты и делать выводы.	первый	Неудовлетворительно / 2	Не зачтено	Менее 51 балла
Обучающийся владеет частично теоретическими основами дисциплины и научной терминологией, фрагментарно способен решать практические профессиональные задачи, допускает несколько существенных ошибок решениях, может частично интерпретировать полученные результаты, допускает ошибки в выводах.	пороговый	Удовлетворительно / 3	Зачтено	51-65
Обучающийся владеет теоретическими основами дисциплины и научной терминологией, грамотно излагает материал, способен решать практические профессиональные задачи, но допускает отдельные несущественные ошибки в интерпретации результатов и выводах.	повышенный	Хорошо / 4		66-85
Обучающийся в полной мере владеет теоретическими основами дисциплины и научной терминологией, грамотно излагает материал, способен иллюстрировать ответ примерами, фактами, данными научных исследований, применять теоретические знания для решения практических профессиональных задач. Правильно интерпретирует полученные результаты и делает обоснованные выводы.	продвинутый	Отлично/ 5		86-100

Для обучающихся заочной формы обучения в текущей учебной работе в семестре (по графику – в период ТО) планируется выполнение контрольной работы, за которую назначаются баллы, включаемые в общий объем баллов за текущую работу в семестре (см. таблицу 7). Обучающемуся по ЗФО задание на контрольную работу выдается на установочной сессии. Примеры заданий для контрольных работ и порядок их выбора приведены в п. 6.1 данной программы.

## 5. Материально-техническое, программное и учебно-методическое обеспечение дисциплины.

### 5.1 Учебная литература

#### Английский язык

##### Основная учебная литература:

1. Английский язык. Базовый курс. Уровень А+. Часть 1.[Электронный ресурс] / Афонасова В.Н., Семенова Л.А. – Новосибир.: НГТУ, 2013 – 116 с.: ISBN978-5-7782-2362-2 – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/546592>

2. Нужнова, Е. Е. Английский язык. Professional Reading: Law, Economics, Management : учебное пособие для вузов / Е. Е. Нужнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 149 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07994-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/454142>



### **Дополнительная учебная литература:**

1. Английский язык: Менеджмент, маркетинг, таможенное дело : Учебник для вузов / Н. А. Брюховец, Л. П. Чахоян. - СПб. : Профессия, 2003. – 288 с. - (Специалист). - ISBN 5-86457-093-1: 45-00

2. Дюканова, Н.М. Английский язык для экономистов [Текст]: Учеб. пособие. – М.: ИНФРА-М, 2012. – 320 с.

Куриленко, А.А. Иностраный язык: English Tenses in Use [Электронный ресурс] : учеб. пособие : текст. электрон. изд. / А. А. Куриленко ; М-во науки и высшего образования Рос. Федерации, Новокузнецк. ин-т (фил.) Кемеров. гос. ун-та. – Электрон. текст. дан. – Новокузнецк : НФИ КемГУ, 2018. – ISBN 978-5-8353-1419-5. Регистрационный номер в ФГУП НТЦ «Информрегистр» – 0321900943. – Режим доступа: <https://icdlib.nspu.ru/view/icdlib/7324/read.php>

3. Падеро, Н. В. Английский язык для студентов-заочников [Текст]: учебное пособие / Н. В. Падеро; Новокузнецк: НФИ ГОУ ВПО «КемГУ», 2009. – 147 с.

4. Англо-русский словарь WoordHunt [Электронный ресурс] – Режим доступа: [https://woordhunt.ru/dic/content/en\\_ru](https://woordhunt.ru/dic/content/en_ru)

5. Русско-английский словарь WoordHunt [Электронный ресурс] – Режим доступа: [https://woordhunt.ru/dic/content/ru\\_en](https://woordhunt.ru/dic/content/ru_en)

### **Немецкий язык**

#### **Основная учебная литература:**

Паремская, Д. А. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Д. А. Паремская. – 14-е изд., испр. – Минск : Вышэйшая школа, 2014. – 351 с. - ISBN 978-985-06-2448-2. URL: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=509597>.

#### **Дополнительная учебная литература:**

Арсеньева, М.Г. Deutsche Grammatik=Немецкая грамматика. Версия 2.0 : учебное пособие / М.Г. Арсеньева, Е.В. Нарустратг. - СПб : Антология, 2012. - 544 с. - ISBN 978-5-94962-196-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213020>

Кутателадзе, С.А. Сборник контрольно-измерительных материалов по немецкому языку «Wollen wir uns prüfen! Lexikalisch-grammatische Tests» [Текст] / С.А. Кутателадзе, С.А. Петунина. - Новокузнецк: РИО КузГПА, 2005. - 59с.

Немецкий язык для менеджеров и экономистов (С1) : учебник для академического бакалавриата / А. Ф. Зиновьева [и др.] ; ответственный редактор А. Ф. Зиновьева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 238 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3618-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/411950>

Носков, С. А. Немецкий язык [Текст] / Deutsche Themen, Texte, Testaufgaben : учебное пособие / С. А. Носков. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2010. - 346 с.

### **Французский язык**

#### **Основная учебная литература:**

Левина, М. С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (A2—B1) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 223 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13720-0. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/466456>

Левина, М. С. Французский язык. Экономика, менеджмент, политика : учебное пособие для вузов / М. С. Левина, И. Ю. Бартенева, О. Б. Самсонова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 203 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06029-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/455016>

#### **Дополнительная учебная литература:**

Александровская, Е. Б. Le francaise.ru A2 [Текст] = Французский язык : учебник французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Издание 3-е ;

исправленное. - Москва : Нестор Академик, 2014. - 415 с. + 1 электронный оптический диск (CD-ROM) : ил. - ISBN 978-5-699-57348-6 : 621-00 (17 экземпляра)

Попова И.Н. Французский язык = Cours pratique de grammaire française: практический курс для вузов и факультетов иностранных языков. – Издание 12-е, перераб.и доп. – Москва: Нестор Академик Паблишерз, 2005. – 475с.

## 5.2 Программное и информационное обеспечение освоения дисциплины.

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях НФИ КемГУ, приведенные в таблице 8.

Таблица 8 – Материально-технические условия обеспечения аудиторных занятий по дисциплине

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
<p><b>606</b> Учебная аудитория для проведения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- занятий семинарского (практического) типа;</li> <li>- групповых и индивидуальных консультаций;</li> <li>- текущего контроля и промежуточной аттестации.</li> </ul> <p><b>Специализированная (учебная) мебель:</b> доска меловая, кафедра, столы, стулья.</p> <p><b>Оборудование для презентации учебного материала:</b> <i>переносные</i> - ноутбук, экран, проектор.</p> <p><b>Используемое программное обеспечение:</b> М Windows (Microsoft Imagine Premium 3 year по лицензионному договору № 1212/КМР от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО), FoxitReader (свободно распространяемое ПО), Firefox 14 (свободно распространяемое ПО), Яндекс.Браузер (отечественное свободно распространяемое ПО).</p> <p><b>Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.</b></p>	<p>654079, Кемеровская область, г. Новокузнецк, пр-кт Metallургов, д. 19</p>
<p><b>607</b> Учебная аудитория для проведения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- занятий семинарского (практического) типа;</li> <li>- групповых и индивидуальных консультаций;</li> <li>- текущего контроля и промежуточной аттестации.</li> </ul> <p><b>Специализированная (учебная) мебель:</b> доска меловая, столы, стулья.</p> <p><b>Оборудование для презентации учебного материала:</b> <i>переносное</i> - ноутбук, экран, проектор.</p> <p><b>Используемое программное обеспечение:</b> MS Windows (Microsoft Imagine Premium 3 year по лицензионному договору № 1212/КМР от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО), FoxitReader (свободно распространяемое ПО), Firefox 14 (свободно распространяемое ПО), Яндекс.Браузер (отечественное свободно распространяемое ПО).</p> <p><b>Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.</b></p>	<p>654079, Кемеровская область, г. Новокузнецк, пр-кт Metallургов, д. 19</p>

## 5.3 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Перечень СПБД и ИСС по дисциплине «Иностранный язык»:

Английский язык

1. Портал "Образовательные ресурсы Интернета школьникам и студентам - Английский язык". – Режим доступа: –<https://alleng.org/english/eng.htm>
2. Сайт «Английская практика». Разговорный онлайн курс английского языка. – Режим доступа: – <http://www.learn-english.ru>
3. Сайт компании CNN [Электронный ресурс] // CNN International Edition, 2018. – Режим доступа: – [www.cnn.com](http://www.cnn.com)
4. Сайт компании BBC [Электронный ресурс] // BBC news, 2018. – Режим доступа: – <http://www.bbc.co.uk/worldservice/languages/>

### Немецкий язык

Deutsch lernen Первые уроки немецкого ( План занятий). Видеоуроки. Словарь. Диалоги на немецком. жизнь с немцами. Режим доступа: <http://gut-lernen.blogspot.com>

Deutsche Welle. URL: <http://www.dw.de/deutsch-lernen/s-2055>

Сайт, форум для изучающих немецкий язык. URL: <https://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm>

### Французский язык

1. Официальный сайт преподавателей французского языка. Режим доступа: [www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net)

2 Сайт с видео передачами на французском языке. Режим доступа: [www.enseigner.tv5monde.com](http://www.enseigner.tv5monde.com)

3. Сайт с упражнениями на французском языке. Режим доступа: [www.grammairefrancaise.net](http://www.grammairefrancaise.net)

4. Веб-сайты филологической и лингвистической тематики. Режим доступа: <https://biblio-online.ru/book/033A996F-F247-4A91-A0BE-7933BF07E2B5>

5. Обучающий сайт. Режим доступа: <https://yandex.ru/search/?text=podcastfrançais&lr=237>

## **6. Иные сведения и (или) материалы.**

### **6.1 Примерные темы письменных учебных работ**

Темы индивидуальных заданий для СРС соответствуют лексико-грамматическому содержанию практических занятий (см. таблицу 5).

#### **Темы контрольной работы (для заочной формы обучения)**

Варианты и темы контрольных работ для заочной формы обучения приведены в Методических указаниях по выполнению контрольной работы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» для студентов, обучающихся по направлению 38.03.04 Государственное и муниципальное управление.

### **6.2 Примерные вопросы и задания для промежуточной аттестации**

Таблица 8 – Примерные теоретические вопросы и практические задания к зачету с оценкой.

Разделы и темы	Примерные теоретические вопросы	Примерные практические задания
<b>1. Профессиональная сфера коммуникации</b>		
1.1 Экономика основных англоязычных стран. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	1. Особенности экономических систем англоязычных стран. 2. Роль правительства в рыночной экономике.	Образец письменной работы (теста) по пройденному лексико-грамматическому материалу для зачета с оценкой см. ниже.
1.2 Понятие о бизнесе. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	3. Составляющие бизнеса. 4. Основные формы организации бизнеса	

1.3 Менеджмент. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	5. Функции менеджера в организации бизнеса. 6. Подбор и расстановка кадров.	
1.4 Маркетинг. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	7. Основные цели маркетинговых исследований. 8. Виды маркетинговых исследований.	
1.5 Рекламное дело. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	9. Функции и цели рекламы. 10. Основные виды рекламы.	
1.6 Устройство на работу. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	11. Содержание резюме. 12. Собеседование при устройстве на работу.	
1.7 Бухгалтерский учет. Финансы. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	13. Роль бухгалтерского учета в бизнесе. 14. Финансирование предприятия, его виды.	
1.8 Таможенные тарифы. Таможенные формальности. Перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.	15. Виды накладных. 16. Таможенная декларация.	

**Образец письменной работы (теста) по пройденному лексико-грамматическому материалу для зачета с оценкой:**

**Английский язык**

**Choose the correct word:**

1. Great Britain, the United States of America, ....., Australia, and New Zealand are referred to as English-speaking countries.

- a England  
b Germany  
c Canada  
d Italia

2. Availability of market economy i.e. based on free ....., generally characterized by private ownership and initiative, is characteristic for them.

- a growth  
b enterprise  
c production  
d distribution

3. However, government ..... has been found necessary to ensure that economic opportunities are fair and accessible to the people.

- a intervention  
b initiative  
c investment  
d recession

4. Such economies are generally described as ....., which is to say that even though the great majority of productive resources are privately owned, the federal government does play an important role in the marketplace.

- a accessible  
b traditional  
c mixed  
d flagrant

5. The first ingredient of an economic system is the ..... resources from which goods are produced.

- a skillful  
c labor

- b abundant  
d natural
6. All free market economies run in a .....  
a cycle  
b growth  
c development  
d advancement
7. Now the economies of English-speaking countries stand at different ..... of the cycle.  
a standard  
b stages  
c index  
d emphasis
8. Despite periodic recessions or ....., they have continued to grow over time.  
a expansion  
b depressions  
c contraction  
d consumption
9. Traditionally, business simply meant exchange or ..... for things people wanted or needed.  
a sales  
b distribution  
c trade  
d production
10. Products need to be moved from the plant to the marketplace. This is known as .....  
a expansion  
b exchange  
c contraction  
d distribution
11. Sale is the ..... of a product or service for money.  
a exchange  
b distribution  
c expansion  
d consumption
12. Services are ..... that a person or group perform for another person or organization.  
a sales  
b activities  
c exchange  
d profit
13. A major goal in the functioning of any business company is making a .....  
a profit  
b service  
c partnership  
d start-up capital
14. The three traditional forms of business are the ....., the partnership, and the corporation.  
a physical entity  
b sole proprietorship  
c legal entity  
d entrepreneurs
15. The partnership is an association of two or more people involved in business under a written partnership .....  
a capital  
b activity  
c corporation  
d agreement
16. The corporation is the ..... entity having a right to issue stock certificates.  
a physical  
b state  
c legal  
d entrepreneur
17. The people who own such stock certificates are called .....  
a entrepreneurs  
b salers  
c businessmen  
d stockholders
18. .... involves determining overall company objectives and deciding how these goals can be achieved.

- a planning  
b organizing  
19. .... is choosing the right person for the right job.  
a directing  
b staffing  
20. Effective managers achieve the goals of the company through a successful combination of planning, organizing, staffing, ....., and controlling.  
a distributing  
b motivating
- c directing  
d controlling  
c controlling  
d planning  
c directing  
d understanding

### Немецкий язык

#### Passiv (Test)

1. Die Bibliothek ... jetzt wegen ihre Fassade von den Berlinern die "Kommode" ...  
A würde genannt  
C wird genannt  
2. Das Operngebäude ... durch den zweiten Weltkrieg vollkommen ... .  
A wurde zerstört  
C wird zerstört  
3. Das Denkmal war im vorigen Jahr ... ..  
A errichtet werden  
C errichten worden  
4. Morgen ... in der Stunde ein neues Thema ... ..  
A wird besprochen werden  
C wurde besprochen  
5. Heute gibt es in unserem Theater eine Komödie. Es ...viel ... .  
A wird gelacht  
C wird gelachtt
- B wurde genannt  
D werde genannt  
B wird zerstören  
D wurde zerstören  
B errichtet  
D errichtet worden  
B wird besprochen  
D wird besprechen  
B wurden gelachtt  
D werde gelacht

### Французский язык

#### Forme passive. Test.

- Les branches de l'arbre ... de neige.  
A sont couvertes  
C sont couverts  
Les ordinateurs ... en marche par le professeur.  
A sont mises  
C est mis  
Ce travail ... par les étudiants.  
A est fait  
C sont fait  
Trois étages ... par le restaurant.  
A occuper  
C occupe  
Cet exercice ... par les étudiants.  
A sont fait  
C est fait
- B est couvert  
D est couverte  
B sont mis  
D est mise  
B est faire  
D suis fait  
B est occupé  
D sont occupés  
B faire  
D fait

Составитель: Куриленко А.А., доцент кафедры ИЯ; Сотникова С.А., доцент кафедры ИЯ НФИ КемГУ.